



54-6106 Aluminium Gravity Feed Cup (900cc)



NOTE
Important: Before using this equipment, read all safety precautions and instructions. Keep for future use.

WARNING
Halogenated Hydrocarbon Solvents — for example: 1,1,1-Trichloroethane and methylene chloride can react with the aluminium in this cup and cause an explosion hazard. Read the data sheet for the material you intend to spray. Do not use spray materials containing these solvents with this cup.

DESCRIPTION
The cup is constructed from durable aluminium to provide trouble-free operation. The cup insert is electroless nickel plated brass. The disposable cup lid is recyclable and is constructed with recycled polyethylene. The lid has a unique drip check to prevent paint from dripping out of the vent in the lid.

ASSEMBLY OF CUP TO GUN

- Place filter (3) in cup outlet, if desired. See cup drawings.
- Place gasket (4) into spray gun fluid inlet.
- Assemble cup to gun and tighten hand tight.

FILLING WITH PAINT

Fill the cup with paint to within 20mm (3/4") from the top. Do not overfill.

INSTALLING THE LID

Place plastic lid on the top of the cup, and push in the centre of the lid to assemble lid. Fold vent cap and push onto centre portion of lid (if vent cap is not already assembled).

CLEANING

NOTE
For routine cleaning, it is not necessary to remove cup from gun.

CAUTION
Do not soak the lid in solvent for extended periods of time. Doing so could cause cup/lid sealing problems and leakage.

The cup lid is designed to be disposable but may be cleaned and reused if slightly contaminated with overspray. If lid becomes tight, or does not fit, it is due to extended soaking in solvent. Let lid air dry overnight and the lid should return to its original size and fit.

Remove lid and properly dispose of any excess paint. Pour in a small amount of clean solvent. The amount will vary with different coatings and solvents. Reinstall lid. Shake cup to wash down the inside surfaces. Hold lid while shaking to prevent lid from coming off. Pull trigger to allow some solvent to be flushed through gun. Remove lid and pour out dirty solvent. Add a small amount of clean solvent and repeat procedure. Wipe exterior of lid with a clean cloth and clean solvent.

If a paint filter was used in the bottom of the cup outlet, it should be removed and cleaned or replaced at this time. Dispose of used cup lid if contaminated and replace with new.

Note: This cup fits most Binks full size spray guns.

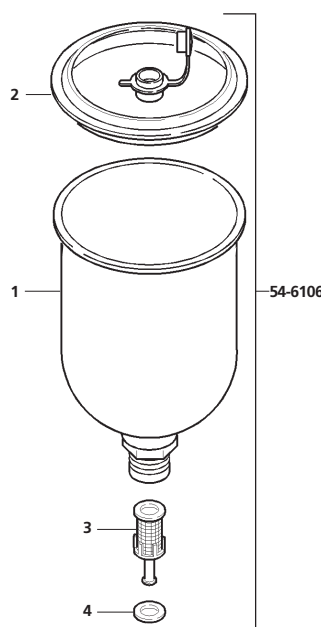
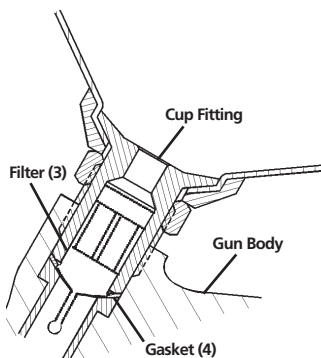
Binks has authorized distributors throughout the world. For technical assistance or the distributor nearest you, see listing below.

Binks European Sales and Service Listing: www.finishingbrands.eu

Finishing Brands (UK) Limited:
Ringwood Road, Bournemouth
Dorset BH11 9LH. UK
Tel: +44 (0)1202 571 111
Fax: +44 (0)1202 573 488
General e-mail: info@finishingbrands.eu

Surfaces et Finitions:
163-171 Av. des Auréats
26014 Valence cedex. FR
Téléphone: +33 (0) 4 75 75 27 53
Télécopie: +33 (0) 4 75 75 27 79
General e-mail: info@finishingbrands.eu

CUP DRAWINGS



PARTS LIST

REF NO.	REPLACEMENT PART NO.	DESCRIPTION
1	—	Metal Gravity Feed Cup (900cc)
2	GFC-404-K2	Disposable Lid Kit (Kit of 2)
3	KGP-5-K5	Filter Kit (Kit of 5)
4	KGP-13-K5	Cup Gasket (Kit of 5)



54-6106 Vaso de Aluminio para Alimentación por Gravedad (900cc)



NOTA
IMPORTANTE: Antes de usar este equipo, lea todas las instrucciones y precauciones de seguridad. Consérvelas para uso futuro.

ADVERTENCIA
Los Disolventes de Hidrocarburos Halogenados — por ejemplo, el 1,1,1-Tricloroetano y el cloruro de metileno, pueden reaccionar con el aluminio de este vaso y provocar riesgo de explosión. Lea la hoja informativa del material que piensa rociar. No use con este vaso materiales para atomizar que contengan estos disolventes.

DESCRIPCIÓN
Este vaso está construido con aluminio durable para proporcionar una operación sin problemas. El inserto del vaso es bronce chapado en níquel sin uso de electricidad. La tapa desechable del vaso es reciclable y está construida con polietileno reciclado. Esta tapa tiene un exclusivo control de goteo para prevenir que la pintura oscura del conducto de ventilación en la tapa.

ENSAMBLAJE DEL VASO A LA PISTOLA

- Coloque el filtro (3) en la salida del vaso, si lo desea. Vea los dibujos del vaso.
- Coloque la empaquetadora (4) en la entrada de fluido de la pistola de pulverización.
- Ensamble el vaso a la pistola y apriete fuerte con la mano.

LLENADO CON PINTURA

Llene el vaso con pintura hasta que queda a 20mm (3/4") de la parte superior. No llene demasiado.

INSTALACIÓN DE LA TAPA

Coloque la tapa plástica en la parte superior del vaso y presione sobre el centro de la tapa para ensamblarla. Doble la cubierta del conducto de ventilación y oprima sobre la parte central de la tapa (si la cubierta del conducto de ventilación ya no está ensamblada).

LIMPIEZA

NOTE
Para la limpieza de rutina no es necesario retirar la cubierta de la pistola.

PRECAUCIÓN
No empape la tapa en disolvente por periodos prolongados. Hacerlo puede provocar problemas de sellado y escapes en la cubierta y/o en la tapa.

La tapa del vaso está diseñada para ser desechable, pero se puede limpiar y reutilizar si está ligeramente contaminada con exceso de atomizado. Si la tapa queda muy apretada o no ajusta, se debe a demasiado remojo en el disolvente. Deje que la tapa seque al aire durante la noche y recuperará su tamaño y ajuste originales.

Retire la tapa y elimine apropiadamente el exceso de pintura. Vierta en el interior una pequeña cantidad de disolvente limpio. La cantidad puede variar según los diferentes recubrimientos y disolventes. Reinstale la tapa. Sacuda el vaso para lavar las superficies internas. Sostenga la tapa mientras sacude el vaso para evitar que se suelte. Oprima el gatillo para que pase por la pistola un poco de disolvente. Retire la tapa y vacíe el disolvente sucio. Agregue una pequeña cantidad de disolvente limpio y repita el procedimiento. Limpie el exterior de la tapa con un trapo limpio y disolvente limpio.

Si se usó filtro de pintura en la parte inferior de la salida del vaso, en este momento se debe reemplazar o limpiar. Deseche la tapa usada del vaso si está contaminada y reemplácela con una nueva.

Note: Esta vaso sirve para la mayoría de pulverización Binks pistolas llenas de tamaño.

Binks tiene distribuidores autorizados en todo el mundo. Para obtener asistencia técnica o con el distribuidor más cercano, consulte la lista de abajo.

Binks europeos ventas y servicios listado: www.finishingbrands.eu

Finishing Brands (UK) Limited:
Ringwood Road, Bournemouth
Dorset BH11 9LH. UK
Tel: +44 (0)1202 571 111
Fax: +44 (0)1202 573 488
General e-mail: info@finishingbrands.eu

Surfaces et Finitions:
163-171 Av. des Auréats
26014 Valence cedex. FR
Téléphone: +33 (0) 4 75 75 27 53
Télécopie: +33 (0) 4 75 75 27 79
General e-mail: info@finishingbrands.eu

GARANTÍA

Este producto está cubierto por la Garantía Limitada por 1 Año de Binks.

Centros de venta y servicios de Binks: www.binks.com

BINKS Servicio al Cliente en EE.UU./Canadá
195 Internationale Blvd.
Glendale Heights, IL 60139 EE.UU.

Teléfono gratuito de servicio al cliente y servicio técnico
800-992-4657
Fax gratuito
888-246-5732

Boletín Técnico
77-3028-R1.0



54-6106 Tasse d'alimentation par gravité en aluminium (900cc)



AVIS
Important : Avant d'utiliser cet équipement, lisez toutes les précautions en sécurité ainsi que les instructions. Conservez pour utilisation future.

AVERTISSEMENT
Solvants à base d'halon — comme exemple : 1,1,1- le trichloroéthane et le chlorure de méthylène peuvent réagir avec l'aluminium de cette tasse et peut ainsi constituer un danger d'explosion. Lisez la fiche des données du matériel que vous avez l'intention d'utiliser pour vaporiser. N'utilisez pas des matériaux à vaporiser qui contiennent ces solvants avec cette tasse.

DESCRIPTION
La tasse est fabriquée en aluminium durable pour permettre une opération sans troubles. Le raccord de la tasse est fabriqué en laiton nickelé par dépôt autocatalytique. Le couvercle de tasse jetable est recyclable et est fabriqué à partir de polyéthylène recyclé. Le couvercle est équipé d'un contrôleur d'égouttement unique pour empêcher la peinture de s'égoutter hors du conduit situé dans le couvercle.

ASSEMBLAGE DE LA TASSE AU PISTOLET

- Si vous le voulez, placez le filtre (3) dans l'ouverture de sortie de la tasse. Voir les dessins de la tasse.
- Placer le joint (4) dans l'entrée de fluide de pulvérisation du pistolet.
- Fixez la tasse au pistolet et serrez à la main.

REMPLISSAGE DE PEINTURE

Remplissez la tasse avec de la peinture jusqu'à 20 mm (3/4") du haut. Ne surremplissez pas.

INSTALLATION DU COUVERCLE

Placez le couvercle en plastique au-dessus de la tasse et appuyez au centre du couvercle pour fixer le couvercle à la tasse. Pliez le bouchon du conduit et pressez-le contre la partie centrale du couvercle pour ainsi le fixer au couvercle (si le bouchon du conduit n'est pas déjà en place).

NETTOYAGE

AVIS
Pour un nettoyage de routine, vous n'avez pas à retirer le couvercle du pistolet.

PRÉCAUTION
Ne trempez pas le couvercle dans du solvant pour de longues périodes. Cela pourrait créer des problèmes de scellement de la tasse/du couvercle ainsi que des fuites.

Le couvercle de la tasse est conçu pour être jetable, mais peut être nettoyé et réutilisé si légèrement contaminé par un excès de projection. Si le couvercle devient serré, ou ne s'adapte plus, cela est dû à un trempage prolongé dans du solvant. Laissez le couvercle séché à l'air libre pendant la nuit et le couvercle devrait retrouver sa forme et son ajustement initial.

Retirez le couvercle et enlevez correctement toute peinture en excès. Versez une petite quantité de solvant propre. La quantité variera selon les couches de peinture et les solvants divers utilisés. Replacez le couvercle. Agitez la tasse pour y laver les surfaces internes. Tenez le couvercle lorsque vous agitez la tasse pour l'empêcher de se détacher. Tirez la gâchette pour permettre à une quantité de solvant de se répandre dans le pistolet. Retirez le couvercle et videz le solvant souillé hors du pistolet. Ajoutez une petite quantité de solvant propre et répétez la procédure. Essayez l'extérieur du couvercle avec un chiffon propre et du solvant propre.

Si un filtre à peinture a été utilisé dans la partie inférieure de l'ouverture de la tasse, il doit être retiré et nettoyé ou remplacé à ce moment-ci. Si le couvercle usagé de la tasse est contaminé, jetez-le et remplacez avec un nouveau couvercle.

Remarque: Cette tasse convient à la plupart Binks plein pistolets de taille.

Binks a autorisé les distributeurs à travers le monde. Pour toute assistance technique ou le distributeur le plus proche, voir liste ci-dessous.

Binks ventes en Europe et Liste de services : www.finishingbrands.eu

Finishing Brands (UK) Limited :
Ringwood Road, Bournemouth
Dorset BH11 9LH. UK
Tel : +44 (0)1202 571 111
Fax : +44 (0)1202 573 488
General e-mail : info@finishingbrands.eu

Surfaces et Finitions :
163-171 Av. des Auréats
26014 Valence cedex. FR
Téléphone : +33 (0) 4 75 75 27 53
Télécopie : +33 (0) 4 75 75 27 79
General e-mail : info@finishingbrands.eu

GARANTIE

Ce produit est couvert par Binks la garantie limitée de 1 an.

Ventes et service Binks : www.binks.com

BINKS Bureau de service à la clientèle aux États-Unis et au Canada
195 Internationale Blvd.
Glendale Heights, IL 60139 EE.UU.

Service à la clientèle sans frais et soutien technique
800-992-4657
Télécopieur sans frais
888-246-5732

Fiche technique
77-3028-R1.0

BINKS U.S.A./Canada Customer Service
195 Internationale Blvd.
Glendale Heights, IL 60139

Toll Free Customer Service and Technical Support
800-992-4657
Toll Free Fax
888-246-5732

Part Sheet
77-3028-R1.0



54-6106 Aluminium-Fließbecher (900 cm³)



HINWEIS

Wichtig: Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorschriften vor Verwendung dieser Ausrüstung. Bitte zur späteren Bezugnahme aufbewahren.

⚠️ WARNUNG

Halogenisierte Kohlenwasserstoff-Lösungsmittel – zum Beispiel: Methylendichlorid und 1,1,1-Trichloräthan sind nicht chemisch kompatibel mit dem Aluminium, das für diesen Becher Einsatz findet. Kann zu Explosion führen. Lesen Sie das Datenblatt für das Material, das gesprüht werden soll. Verwenden Sie niemals Sprühmaterial, das diese Lösungsmittel enthält, zusammen mit diesem Becher.

BESCHREIBUNG

Der Becher besteht aus dauerhaftem Aluminium und gewährleistet einen störungsfreien Betrieb. Der Bechereinsatz besteht aus vernickeltem Messing. Der fortwerfbare Becherdeckel ist recycelbar und besteht aus recycelbarem Polyäthylen. Der Deckel besitzt einen einzigartigen Tropfenfänger, um zu verhindern, dass Material aus der Entlüftungsöffnung im Deckel tropft.

FLIESSBECHER AN SPRITZPISTOLE EINBAUEN

1. Setzen Sie den Filter (3) am Becherauslass wie erforderlich ein. Siehe Becherzeichnungen.
2. Die Dichtung (4) in Sprühpistole Fluid einlaß.
3. Setzen Sie den Becher an der Spritzpistole ein und ziehen Sie ihn mit der Hand an.

MIT LACK FÜLLEN

Füllen Sie den Becher nicht höher als 20 mm von der Oberkante des Bechers aus mit Lack auf. Nicht überfüllen.

DECKEL AUFSETZEN

Setzen Sie den Kunststoffdeckel oben am Becher auf. Drücken Sie auf die Mitte des Deckels, um ihn anzubringen. Falten Sie die Entlüftungskappe und drücken Sie auf den mittleren Teil des Deckels (wenn die Entlüftungskappe noch nicht vorgesehen ist).

REINIGUNG

HINWEIS

Zur routinemäßigen Reinigung braucht der Becher nicht von der Spritzpistole abgenommen zu werden.

⚠️ VORSICHT

Lassen Sie den Deckel nicht über längere Zeit in Lösungsmittel liegen. Das könnte zu Dichtungsproblemen an Pistole/Becher und Lecks führen.

Der Becherdeckel kann fortgeworfen werden. Wenn er jedoch nur leicht durch Übersprühen verschmutzt wurde, kann er gereinigt und wiederverwendet werden. Wenn der Deckel zu lange in Lösungsmittel gelegt wurde, kann er im Becher festkleben oder sonst nicht passen. Lassen Sie den Deckel über Nacht trocknen. Meist kehrt er dann zur Originalgröße zurück und passt wieder.

Nehmen Sie den Deckel ab und entfernen Sie überschüssigen Lack. Gießen Sie ein wenig sauberes Lösungsmittel ein. Je nach Lackschicht und Lösungsmittel wird die erforderliche Menge unterschiedlich sein. Setzen Sie den Deckel wieder auf. Schütteln Sie den Becher, um die Innerseiten zu benetzen. Während des Schüttelns müssen Sie den Deckel festhalten, damit er sich nicht löst. Betätigen Sie den Abzug, damit etwas Lösungsmittel durch die Spritzpistole gespült wird. Nehmen Sie den Deckel ab und gießen Sie das Lösungsmittel fort. Gießen Sie ein wenig sauberes Lösungsmittel ein und wiederholen Sie das Verfahren. Wischen Sie den Deckel außen mit einem sauberen Tuch und sauberem Lösungsmittel ab.

Wenn ein Lackfilter unter am Becherauslass eingesetzt wurde, muss er nun entfernt und gereinigt oder ausgetauscht werden. Wenn der gebrauchte Becherdeckel verschmutzt ist, wird er fortgeworfen und durch einen neuen ersetzt.

Hinweis: Dieser Fließbecher passt für die meisten Binks in voller Größe Spritzpistolen.

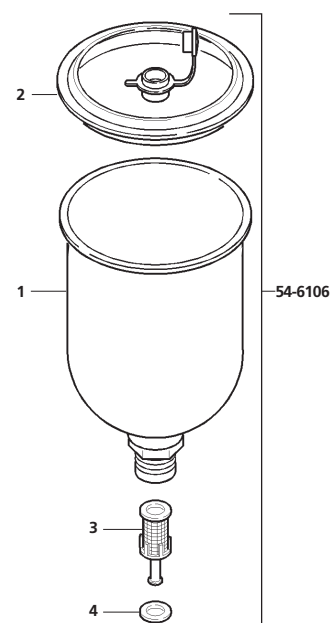
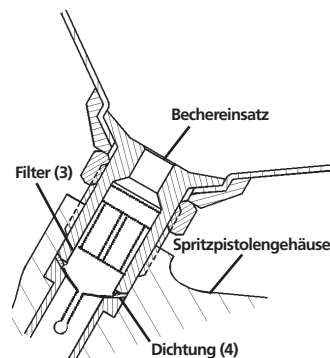
Binks hat Distributoren auf der ganzen Welt zugelassen. Für technische Unterstützung oder den nächstgelegenen Distributor, siehe Auflistung unten.

Binks European Sales-und Service-Listing: www.finishingbrands.eu

Finishing Brands (UK) Limited:
Ringwood Road, Bournemouth
Dorset BH11 9LH. UK
Tel: +44 (0)1202 571 111
Fax: +44 (0)1202 573 488
General e-mail: info@finishingbrands.eu

Surfaces et Finitions:
163-171 Av. des Auréats
26014 Valence cedex. FR
Téléphone: +33 (0) 4 75 75 27 53
Télécopie: +33 (0) 4 75 75 27 79
General e-mail: info@finishingbrands.eu

BECHERABBILDUNGEN



TEILELISTE

BEZ.-NR.	TEILE-NR.	BESCHREIBUNG
1	—	Aluminium-Fließbecher (900 cm ³)
2	GFC-404-K2	Fortwerfbare Deckel (Set mit 2 Stück)
3	KGP-5-K5	Filterset (Set mit 2 Stück)
4	KGP-13-K5	Cup Dichtung (Set mit 5 Stück)



Serbatoio superiore in alluminio (900 cc) 54-6106

NOTA

Importante: prima di usare questo dispositivo, leggere tutte le misure precauzionali e le istruzioni. Conservare per futuro riferimento.

⚠️ AVVERTENZA

Solventi a base di idrocarburo alogenato — ad esempio 1,1,1-tricloroetano e cloruro di metilene possono reagire con l'alluminio in questo serbatoio con il rischio di esplosioni. Leggere la scheda tecnica per il materiale che si intende spruzzare. Non spruzzare materiali che contengono tali solventi con questo serbatoio.

DESCRIZIONE

Il serbatoio è costruito in alluminio durevole per un'operazione senza problemi. L'inserto del serbatoio è in ottone placcato in nichel electroless. Il coperchio del serbatoio monouso è riciclabile ed è costruito con polietilene riciclato. Il coperchio ha un controllo delle gocce unico nel suo genere per prevenire che la vernice sgoccioli fuori dell'apertura di sfogo nel coperchio.

MONTAGGIO DEL SERBATOIO SULLA PISTOLA

1. Collocare il filtro (3) nell'alloggiamento d'uscita del serbatoio, se si desidera. Vedere i disegni del serbatoio.
2. Collocare la guarnizione (4) nell'alloggiamento d'ingresso della pistola a spruzzo.
3. Montare il serbatoio sulla pistola e serrare bene a mano.

RIEMPIMENTO DI VERNICE

Riempire il serbatoio fino a 20 mm massimo dal bordo superiore. Non riempire oltre.

INSTALLAZIONE DEL COPERCHIO

Collocare il coperchio di plastica sul serbatoio e premere sul centro del coperchio per montarlo. Piegarlo il cappuccio dell'apertura di sfogo e premere sulla porzione centrale del coperchio (se il cappuccio dell'apertura di sfogo non è già montato).

PULIZIA

NOTA

Per la pulizia ordinaria, non è necessario rimuovere il serbatoio dalla pistola.

⚠️ ATTENZIONE

Non lasciare immerso a lungo il coperchio in solvente, per evitare problemi e perdite del serbatoio/coperchio.

Il coperchio del serbatoio è previsto come dispositivo usa e getta ma può essere pulito e riutilizzato se leggermente contaminato con una spruzzatura eccessiva. Se il coperchio si restringe, o non si adatta, è rimasto immerso in solvente troppo a lungo. Lasciare che il coperchio si asciughi all'aria fino alla mattina dopo. Il giorno dopo dovrebbe ritornare alla sua grandezza iniziale e adattarsi al serbatoio.

Rimuovere il coperchio e smaltire come previsto eventuale vernice in eccesso. Versare nel serbatoio una piccola quantità di solvente pulito. La quantità varia a seconda dei diversi sottostrati e solventi. Reinstallare il coperchio. Agitare il serbatoio per lavare le superfici interne. **Mantenere in posizione il coperchio mentre si agita il serbatoio.** Tirare il grilletto per consentire il passaggio di parte del solvente attraverso la pistola. Rimuovere il coperchio e versare fuori il solvente sporco. Aggiungere una piccola quantità di solvente pulito e ripetere la procedura. Pulire l'esterno del coperchio con un panno pulito e solvente pulito.

Se si è usato un filtro di vernice sul fondo dell'alloggiamento di uscita del serbatoio, rimuoverlo e pulirlo o sostituirlo a questo punto. Gettare il coperchio del serbatoio usato se contaminato e sostituirlo con uno nuovo.

Nota: Questo serbatoio adatta alla maggior parte Binks piena pistole dimensioni.

Binks ha distributori autorizzati in tutto il mondo. Per assistenza tecnica o per individuare il distributore di zona, vedere l'elenco qui sotto.

Elenco Vendite e Assistenza Binks: www.finishingbrands.eu

Finishing Brands (UK) Limited:
Ringwood Road, Bournemouth
Dorset BH11 9LH. UK
Tel: +44 (0)1202 571 111
Fax: +44 (0)1202 573 488
e-mail generale: info@finishingbrands.eu

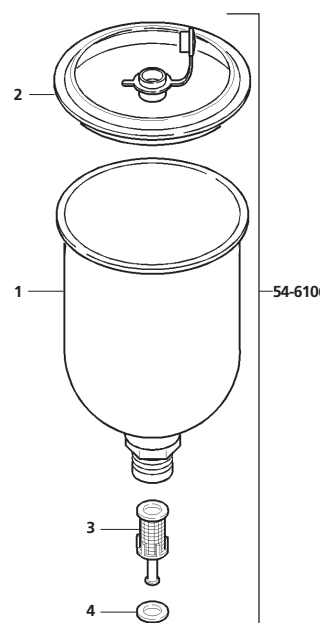
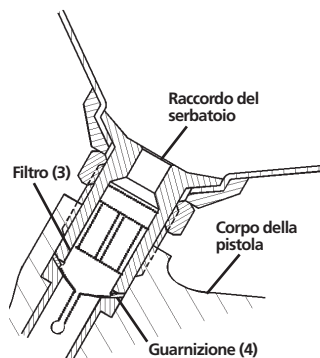
Surfaces et Finitions:
163-171 Av. des Auréats
26014 Valence cedex. FR
Tel: +33 (0) 4 75 75 27 53
Fax: +33 (0) 4 75 75 27 79
e-mail generale: info@finishingbrands.eu

GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla garanzia limitata di 1 anno di Bink.

Vendite e Assistenza Binks: www.binks.com

DISEGNI DEL SERBATOIO



LISTINO PARTI

CODICE	N. PARTE DI RICAMBIO	DESCRIZIONE
1	—	Serbatoio superiore in metallo (900 cc)
2	GFC-404-K2	Kit del coperchio usa e getta (kit di 2)
3	KGP-5-K5	Kit del filtro (kit di 5)
4	KGP-13-K5	Guarnizione del serbatoio (kit di 5)

BINKS Kundendienst in den USA und Kanada
195 Internationale Blvd.
Glendale Heights, IL 60139 EE.UU.

Gebührenfrei Kundenservice und technischer Support
800-992-4657
Gebührenfreie Faxnummer
888-246-5732

Technisches Bulletin
77-3028-R1.0

BINKS Assistenza clientela U.S.A./Canada
195 Internationale Blvd.
Glendale Heights, IL 60139

Numero verde Assistenza Clientela e Assistenza tecnica
800-992-4657
Numero verde fax
888-246-5732

Scheda parti
77-3028-R1.0